



dreierlei südtirol-urlaub!

vacanze in montagna! holidays in the mountains!





Wir, die Familie Röck, heißen Sie herzlich Willkommen! Ich, Hausherr & Ski-lehrer Heini, meine Frau Irm, die gute Seele des Hauses und unsere beiden Töchter Katrin und Petra freuen sich schon auf Ihren Besuch!

La famiglia Röck vi dà il suo più cordiale benvenuto. Il sottoscritto padron di casa Heini, mia moglie Irm, l'anima della casa, e le nostre due figlie Katrin e Petra vi aspettano con gioia.

The Röck family bids you a most cordial welcome. I, the master of the Heini house, my wife Irm (the goddess who rules the home) and our two children Katrin and Petra are waiting for you with open arms!





Ein Hotel zwischen Tradition und Moderne. Der einmalige Blick auf die Burg Taufers, sowie unsere Gastfreundschaft begeistern unsere Gäste.

L'Hotel Heini si divide equamente tra tradizione e modernità. Offre una vista mozzafiato su Castel Tures e coccola i clienti con la sua ospitalità.

The Hotel is a unique combination of tradition and modern style. Offers a breathtaking view of the Castel Tures and pampers guests with its hospitality.





ankommen, arrivare, arrive



Eine faszinierende Mischung aus modernem Zeitgeist und unkomplizierter Gastlichkeit verbindet sich in unseren Haus zu einem sinn- und stilvollen Ambiente.

Un'affascinante combinazione di moderno esprit du temps e di semplice ospitalità crea nei nostri ambienti un'atmosfera di incomparabile stile e comfort.

A fascinating combination of a modern esprit du temps and down-home hospitality creates an atmosphere of incomparable style and comfort.







wohlig, piacevole, pleasant



Warme Farben, helles Lärchenholz, traditionelle Stoffe und unaufdringlicher Komfort bilden eine Einheit und sorgen für ein besonderes Wohngefühl.

Colori caldi, chiaro legno di larice, tradizionali stoffe di loden e comfort discreto formano un tutto unico, facendovi assaporare un senso dell'abitare unico.

Warm colors, light larch wood, traditional loden fabrics and discreet comfort create the complete, total experience of a truly unique "sense of living".



genießen, assaporare, enjoy



Gönnen Sie sich eine Auszeit und lassen Sie sich in unserer kleinen aber feinen Saunalandschaft verwöhnen. Ihr Körper wird sich wohlfühlen!

Concedete un po' di relax al vostro corpo facendovi viziare nel nostro piccolo ma gradevolissimo "mondo della sauna". Per sentirvi bene come non mai!

Treat your body to a relaxing experience as you're spoiled in our small, yet pleasant "sauna world". To feel better than you've ever felt before!





APP
MÜHL



appartements
mühlegg

Sieben Appartements, alle unterschiedlich in Stil, Größe, Farbe und Holz. Ungebunden urlauben und trotzdem alle Annehmlichkeiten des Hotels genießen.

Sette appartamenti di varie grandezze e tutti arredati in stile diverso. Villeggiare liberi da ogni vincolo ma con la possibilità di godere di tutti i servizi del hotel.

Seven apartments in a number of sizes, all different furnished with loving care. You'll have a vacation without restraints, and you can enjoy the full services of the hotel.

gemütlich, accogliente, comfortable







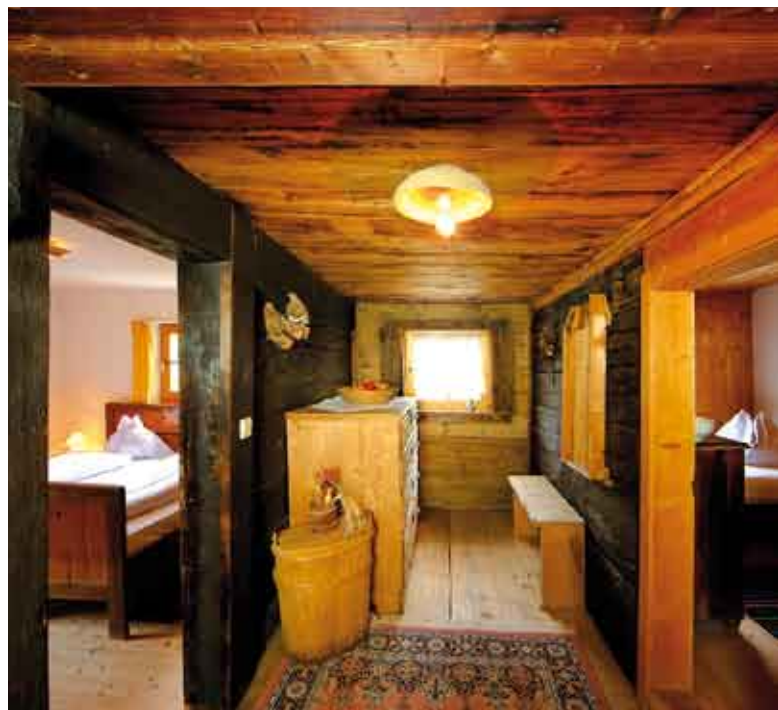


Ein Urlaub der besonderen Art - einmalig im Ahrntal. Der Hof (1.300 m Mühlwald) umrahmt von Wiesen, Wäldern und den atemberaubenden Zillertaler-Alpen.

Una vacanza decisamente insolita e unica nel suo genere in Valle Aurina. L'Ebnerhof contornato dalle fantastiche Zillertaler Alpen (1.300 m Selva dei Molini).

A decidedly unusual holiday that's simply the only one of its kind in the Valle Aurina. The Ebnerhof surrounded by the fantastic Zillertaler Alps (1.300 m Selva dei Molini).

urig, originale, original





Leben wie anno dazumal und trotzdem jeglichen Komfort genießen. Uriger, gemütlicher und heimeliger kann man heute kaum noch urlauben!

Vivere come ai vecchi tempi ma circondati da ogni comfort. Il passato si tocca con mano e si respira un'atmosfera vecchia calda e intima come in pochi altri posti!

You'll live like people once did in the good old days, but surrounded by every comfort. You will enjoy the warm & old-fashioned atmosphere like anywhere else!







Das Ahrntal bietet Wanderern und Bergsteigern, Kletterern und Mountainbikern unvergleichlich viele Möglichkeiten sowie ein vielfältiges Freizeitangebot.

La Valle Aurina offre opportunità ineguagliabili ad escursionisti e scalatori, trekker e mountain biker. Innumerevoli proposte per il tempo libero vi aspettano!

The Valle Aurina offers unequalled opportunities for excursionists, climbers, trekkers, mountain bikers and countless ways to spend your free time.



natur pur, natura pura, pure nature



abenteuer, avventura, adventure



Der Ahrntaler-Winter vielfältig wie kein anderer. Hausherr Heini ist Skilehrer und kennt das Skirevier im Tal wie seine Westentasche. Er hat so einige Geheimtipps für Sie!

L'inverno in Valle Aurina, vario come nessun altro. Il padrone Heini, da buon maestro di sci, conosce la valle come le sue tasche e ha mille consigli "segreti" da impartirvi.

The winter in the Valle Aurina varied like any else. Heini, the host is a ski instructor. He knows the ski areas by heart and has thousands of "secret" tips to give you.





Hotel Heini | Bayergasse/Vicolo Bayer 16 | Sand in Taufers/Campo Tures
Appartements Mühlegg | Via Ahornacherweg 3 | Sand in Taufers/Campo Tures
Ebnerhof | Mühlwald/Selva dei Molini

Info:

Hotel Heini | Fam. Röck | Bayergasse/Vicolo Bayer 16
I-39032 Sand in Taufers/Campo Tures (BZ)

Tel. +39 0474 678 386 | Fax +39 0474 679 208

info@hotel-heini.com | www.hotel-heini.com

